

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОМНАТНЫЙ КОНДИЦИОНЕР ОКОННОГО ТИПА

КС-20/П
КС-25/П

СОДЕРЖАНИЕ	Стр.
• Правила безопасной установки и эксплуатации	
Используемые обозначения	
Правила безопасной установки	
Правила безопасной эксплуатации	
• Общие сведения	
• Функции и особенности конструкции кондиционера	
• Схема холодильного контура	
• Монтаж кондиционера	
Требования к месту монтажа	
Требования к сети электропитания	
Важные замечания.	
• Эксплуатация кондиционера	
Подготовительные операции перед включением кондиционера	
Панель управления	
Режим охлаждения	
Регулирование направления потока воздуха	
Подача наружного воздуха в помещение	
Важные замечания	
• Техническое обслуживание	
• Неисправности и способы их устранения	
Важные замечания	
• Электрическая схема	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	

- Для правильной и безопасной эксплуатации кондиционера внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.
- Монтаж кондиционера должен выполняться квалифицированными специалистами. Это гарантирует надежность и безопасность эксплуатации.
- Надежно заземлите кондиционер.

Правила безопасной установки

Используемые обозначения

Во избежание травм и повреждения имущества неукоснительно соблюдайте требования данного руководства.

Осторожно! Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме

Внимание! Требования, несоблюдение которых может привести к травме или повреждению имущества

Недопустимые действия
Требования, обязательные для выполнения

Выполните заземление
Выньте вилку из розетки и отключите электропитание.

Правила безопасной установки

Осторожно!

Во избежание поражения электрическим током или пожара надежно заземлите кондиционер.

Внимание!

Перед установкой кондиционера обратите внимание на следующее:

- Сетевая розетка, к которой подключается кондиционер, должна иметь контакт защитного заземления, иначе корпус кондиционера может оказаться под напряжением.
- Обеспечьте надежное подсоединение дренажного трубопровода. Иначе возможны протечки конденсата и появление сырости на стене.
- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легко воспламеняемых газов. Утечка газа может вызвать пожар.
- Основание и кронштейны для крепления кондиционера должны быть прочными и устойчивыми. Плохо закрепленный кондиционер может упасть или сильно шуметь.

Кондиционер не предназначен для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях
- в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования
- в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе,
- в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников
- в других сложных условиях.

Правила безопасной эксплуатации

Осторожно!

- **Плотно вставьте вилку в розетку.**
Опасность поражения электрическим током, перегрева кабеля или возникновения пожара.
- **Не используйте для подключения кондиционера к сети электропитания переходники.**
Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- **При нарушениях нормальной работы кондиционера (появлении признаков горения, искр и т.п.) немедленно отключите электропитание и обратитесь к специалисту.**
Опасность перегрева агрегата, поражения электрическим током или возникновения пожара.
- **Не отключайте кондиционер, вытаскивая вилку из розетки.**
Опасность повреждения вилки.
- **Не касайтесь кондиционера влажными руками**
Опасность поражения электрическим током.
- **Не используйте поврежденный или не рассчитанный на данную нагрузку кабель.**
Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- **Не просовывайте пальцы и посторонние предметы в воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.**
Опасность получения травмы или повреждения кондиционера.
- **Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию и ремонту.**
Опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.

Правила безопасной эксплуатации

Внимание!

- **Не тяните за кабель, вынимая вилку из розетки**
Опасность возникновения пожара или перегрева кабеля в результате его повреждения.
- **Если кондиционер не эксплуатируется длительное время, выньте вилку из розетки.**
- **Перед тем как приступить к чистке кондиционера, отключите его от сети электропитания.**
- **Применяйте кондиционер только по назначению. Не используйте его для охлаждения или нагрева продуктов питания, растений, приборов и т.п.**
- **Не устанавливайте перед кондиционером горелки, так как при неполном сгорании топлива в них выделяется окись углерода.**
- **Регулярно проветривайте помещение, особенно при использовании отопительных приборов. Недостаток свежего воздуха может вызвать головные боли.**

Общие сведения. Функции и особенности конструкции кондиционера

Общие сведения

Кондиционер изготовлен из высококачественных материалов с применением новейших технологий на основе высокого профессионализма и богатого опыта сотрудников нашей компании и имеет отличные рабочие характеристики.

Перед установкой и эксплуатацией кондиционера внимательно изучите данное руководство. Это поможет Вам правильно и безопасно эксплуатировать агрегат.

Функции и особенности конструкции кондиционера

- Автоматическое поддержание заданной температуры в помещении.
- Современный дизайн, компактность.
- Низкий уровень шума, максимальное удобство эксплуатации.
- Высококачественный экономичный роторный компрессор с длительным сроком службы.
- Надежная тепловая и токовая защита, обеспечивающая безопасную эксплуатацию.
- Высокая теплопроизводительность и низкое потребление электроэнергии при работе в режиме теплового насоса. Использование электронной системы оттаивания теплообменника позволяет обогревать помещение даже при низких температурах наружного воздуха в зимний период.
- Безопасный и надежный электродвигатель вентилятора в герметичном корпусе, защищенный от ветра, дождя и пыли.

Схема холодильного контура

1. Внутренний теплообменник
2. Вентилятор
3. Электродвигатель вентилятора
4. Вентилятор
5. Наружный теплообменник
6. Компрессор
7. Капиллярная трубка

Направление движения хладагента

Направление движения воздуха

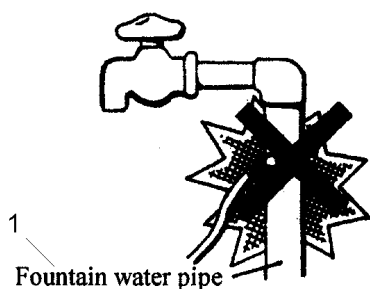
Монтаж кондиционера

Требования к месту монтажа

1. При выборе места монтажа должна быть предусмотрена возможность отвода конденсата.
2. Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
3. Не устанавливайте кондиционер в зонах с агрессивной атмосферой.
4. Не устанавливайте кондиционер в местах возможной утечки горючих газов.

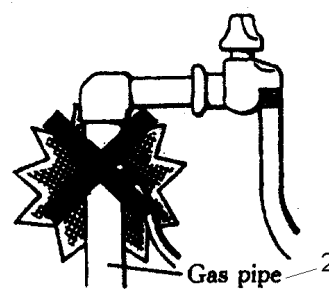
Требования к сети электропитания

1. Кондиционер должен быть хорошо заземлен.
Не подсоединяйте провод заземления к указанным ниже предметам.



- 1 – Водопроводная труба
2 – Газовая труба

Водопроводная труба.
Этот способ заземления ненадежен.



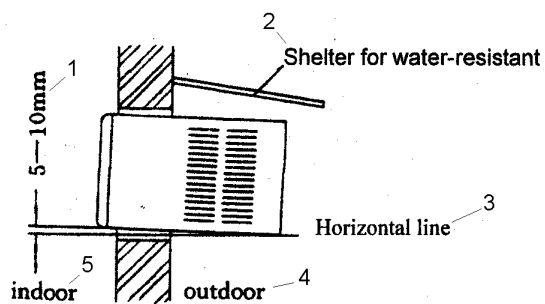
Газовая труба.
Опасность взрыва или пожара.

2. Напряжение сети электропитания должно составлять $220\text{ В} \pm 10\%$. Нагрузочная способность сети должна соответствовать потребляемой мощности кондиционера.
3. Маркировка контактов вилки - L (фаза) и N (нейтраль) - должна соответствовать маркировке гнезд розетки.
4. По вопросу установки дополнительного выключателя проконсультируйтесь с электриком.
5. В линии электропитания должен быть установлен плавкий предохранитель с номиналом, соответствующим электрическим характеристикам кондиционера.

Внимание!

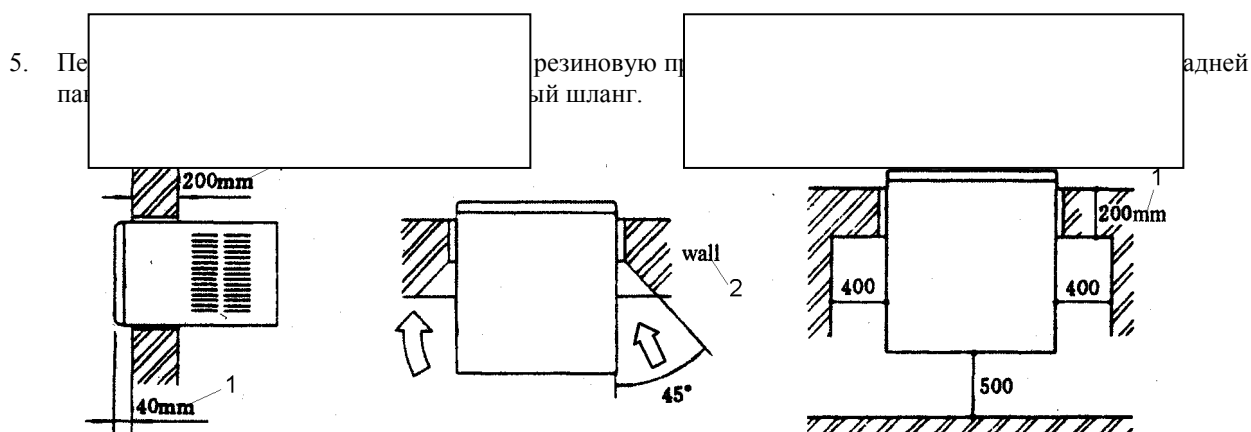
1. Установите кондиционер с небольшим уклоном наружу, обеспечивающим сток конденсата за пределы помещения.
2. Установите козырек, защищающий наружную часть кондиционера от дождя и прямых солнечных лучей.
3. Для снижения вибрации и шума установите кондиционер на жесткое основание.
4. Убедитесь, что посторонние предметы не препятствуют доступу воздуха к воздухозаборной и воздуховыпускной решеткам.

Монтаж и эксплуатация кондиционера



Закрепите козырек, по крайней мере, на 300 мм выше верхней панели кондиционера. При этом нижний край козырька должен располагаться выше верхней панели кондиционера.

- 1 – 10 мм
- 2 – Козырек для защиты от дождя
- 3 – Горизонтальная плоскость
- 4 – Наружная часть кондиционера
- 5 – Внутренняя часть кондиционера



- 1 – мм
- 2 – Стена

- 6. Толщина стены, в которой устанавливается кондиционер, должна быть не менее 200 мм. Стена должна быть достаточно прочной, чтобы выдерживать вес кондиционера.
- 7. Наружная часть кондиционера устанавливается на подставку, закрепленную на стене. По вопросам перемещения кондиционера, проконсультируйтесь со специалистом из сервисного центра.

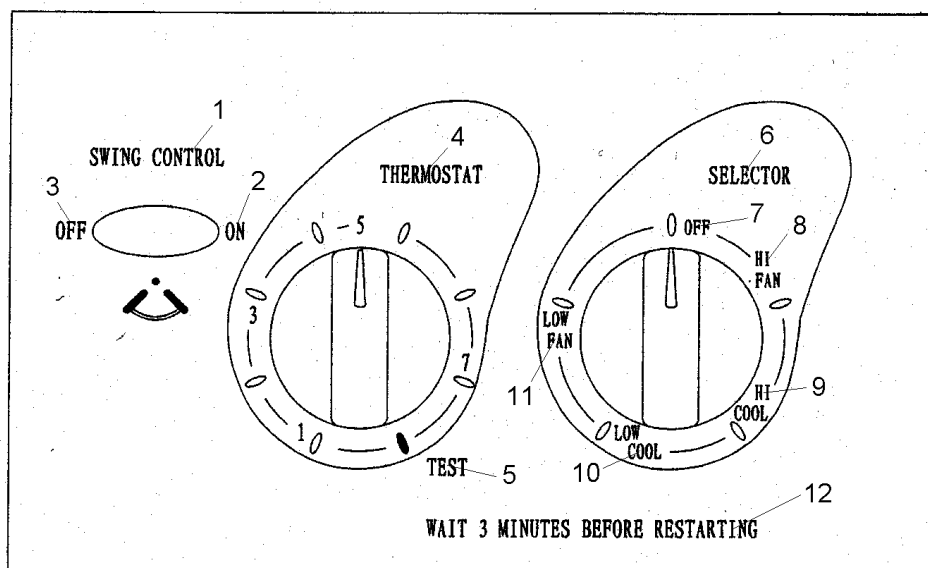
Эксплуатация кондиционера

Перед включением кондиционера

- 1) Убедитесь, что кондиционер установлен правильно, заземляющий провод надежно закреплен, и электрический кабель вставлен в розетку.
- 2) Откройте крышку панели управления, потянув ее на себя за верхний край.

Эксплуатация кондиционера

Панель управления



(поместить под рисунком)

SWING CONTROL – Регулирование направления потока воздуха

OFF – ОТКЛ.

ON – ВКЛ.

THERMOSTAT – Ручка регулирования температуры

TEST – Режим тестирования

SELECTOR – Ручка выбора режима

HI FAN – Высокая скорость вращения вентилятора. Режим вентиляции

LOW COOL – Низкая скорость вращения вентилятора. Режим охлаждения

HI COOL – Высокая скорость вращения вентилятора. Режим охлаждения

LOW FAN – Низкая скорость вращения вентилятора. Режим вентиляции

WAIT THREE MINUTE BEFORE RESTARTING – Включайте кондиционер не раньше, чем через 3 мин после его отключения.

Режим охлаждения

Для включения кондиционера в режиме охлаждения, установите ручку THERMOSTAT на нужную отметку, затем установите ручку SELECTOR в положение HI COOL или LOW COOL.

Регулирование направления потока воздуха

Регулирование направления потока кондиционированного воздуха обеспечивает равномерное распределение его по всему объему помещения для создания наиболее комфортных условий.

- 1) Управление вертикальной заслонкой.

Если установить выключатель SWING CONTROL в положение ON, то вертикальная заслонка начнет автоматически покачиваться вправо-влево, обеспечивая равномерное распределение потока воздуха в

горизонтальной плоскости. Если установить выключатель SWING CONTROL в положение OFF, то заслонка остановится в фиксированном положении.

2) Регулирование положения горизонтальной заслонки.

Задайте желаемое направление потока воздуха в вертикальной плоскости, поворачивая горизонтальную заслонку вверх-вниз вручную, как показано на рисунке справа.

Эксплуатация кондиционера

Подача наружного воздуха в помещение

Для того чтобы создать приток свежего воздуха в помещение, установите рычаг поворота заслонки подачи наружного воздуха в положение «OPEN» (открыто). Для того, чтобы прекратить приток наружного воздуха, установите рычаг в положение «CLOSE» (закрыто).

Примечание. Открывая и закрывая заслонку, немного приподнимайте рычаг.

Внимание!

1) Для обеспечения надежной работы кондиционера соблюдайте приведенные ниже условия эксплуатации

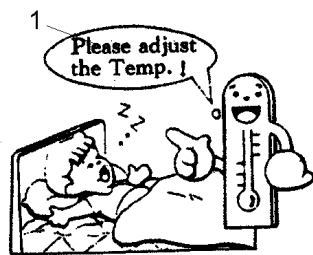
В режиме охлаждения	Температура наружного воздуха: от 18 до 43 °С. Температура воздуха в помещении: от 15 до 30 °С. Влажность воздуха в помещении: при высокой влажности на поверхности кондиционера может выпадать конденсат.
Электропитание	220 В ± 10 %; 50 ± 1 Гц

Если эти условия не выполняются в течение длительного времени, то внутренние устройства защиты отключат кондиционер.

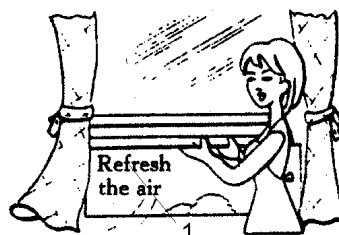
2) Интервал между отключением и повторным включением кондиционера – не менее 3 мин.

3) Комфортная температура особенно необходима больным, детям и людям пожилого возраста.

Регулярно открывайте окно для проветривания помещения, особенно если в комнате есть газовые приборы.



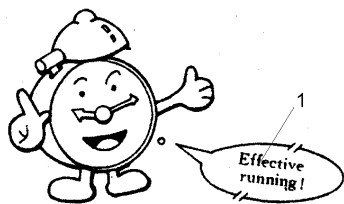
1 – Задайте комфортную температуру!



1 – Проветрите помещение

Задайте время включения кондиционера в режиме охлаждения.

При работе кондиционера закройте шторы, чтобы в помещение не проникали солнечные лучи.

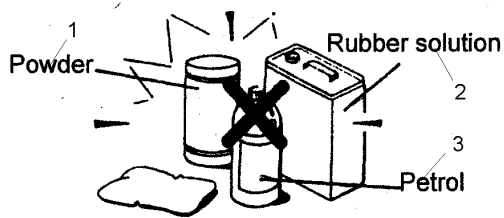


1 – Экономьте электроэнергию!

Техническое обслуживание

Перед началом работ отключите кондиционер и выньте вилку из розетки

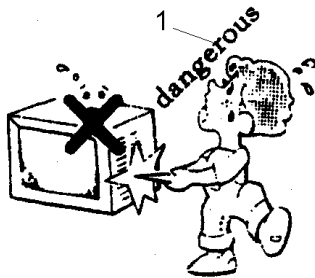
Для очистки кондиционера пользуйтесь мягкой тканью, при необходимости смочив ее теплой водой (до 40 °С).



Не пользуйтесь агрессивными жидкостями для очистки кондиционера. Это может привести к повреждению его поверхности.

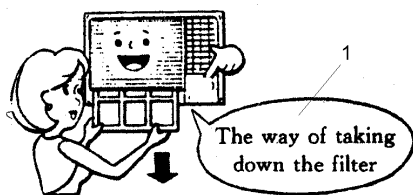
- 1 – Порошок
- 2 – Моющий раствор
- 3 – Бензин

Не лейте воду на кондиционер. Это может привести к поражению электрическим током.



Не просовывайте пальцы и посторонние предметы в кондиционер. Это может привести к травме от вращающегося вентилятора.

- 1 – Опасно!



Для снятия фильтра нажмите на фиксаторы с надписью "Push", расположенные в нижней части фильтра у нижнего края лицевой панели. Извлеките фильтр, осторожно вытягивая его вниз.

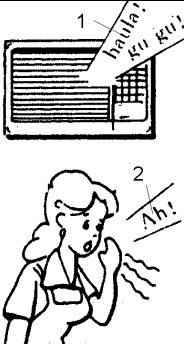
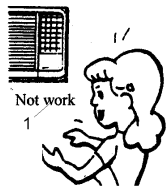
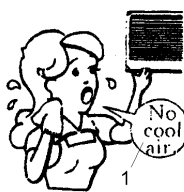
- 1 – Вынимайте фильтр только так

Техническое обслуживание. Неисправности и способы их устранения

Осторожно вытряхните фильтр и прочистите его пылесосом.
Если фильтр сильно загрязнен, осторожно сполосните его в теплой воде и просушите в хорошо проветриваемом месте. Затем установите фильтр в исходное положение.

Неисправности и способы их устранения

Перед тем, как обратиться к специалисту по ремонту кондиционера, выполните следующие рекомендации:

<p>Не беспокойтесь, если ...</p>	 <p>1 – Гу-гу-гу 2 – Ах!</p>	<p>При включении или работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды.</p> <p>В помещении неприятный запах.</p>	<p>Шум возникает при движении хладагента по трубам.</p> <p>Запах может исходить от стен, ковров, мебели, одежды и т.п. Проветрите помещение.</p>
<p>Если Вы убедились в том, что ...</p>	 <p>1 – Не работает!</p>	<p>Кондиционер не работает</p>	<p>Проверьте:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нарушено электропитание? 2. Вилка не плотно подсоединена к розетке? 3. Не исправен сетевой выключатель? Перегорел плавкий предохранитель?
<p>Если Вы убедились в том, что ...</p>	 <p>1 – Не охлаждает!</p>	<p>Кондиционер работает, но не охлаждает воздух</p>	<p>Проверьте:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Посторонние предметы мешают притоку (оттоку) воздуха к (от) воздухозаборной или воздуховыпускной решетке? 2. Открыты окна или двери? 3. Воздушный фильтр забит пылью? 4. Неправильно задана уставка температуры воздуха в помещении? 5. Рычаг поворота вентиляционной заслонки находится в положении OPEN (открыто)?

Если Вы обнаружили следующие неисправности, отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

1. Неисправно работает сетевой выключатель.
2. Часто перегорает предохранитель.
3. В кондиционер попал посторонний предмет.

4. Повреждена изоляция кабеля электропитания, или кабель нагревается.
5. Другие нарушения в работе кондиционера.

Внимание!

- Кондиционер должен быть надежно заземлен.
- Если кондиционер не эксплуатируется, отсоедините его от сети.
- Замену поврежденного кабеля должен выполнять представитель фирмы-изготовителя или официального сервисного центра или другой квалифицированный специалист.
- При установке кондиционера обеспечьте свободный доступ к розетке сети электропитания.
- Электромонтаж кондиционера должен выполняться в соответствии с требованиями Правил Устройства Электроустановок (ПУЭ).

Электрическая схема

GY - Серый
RD - Красный
YE - Желтый
BN - Коричневый
BL - Синий
GNYE – Желто-зеленый
BK - Черный
GN - Зеленый
WH - Белый
PE - Заземление

XP	Сетевая вилка	ML	Электродвигатель заслонки
XT	Клеммная колодка	MF	Электродвигатель вентилятора
SA₁	Блок выбора режима работы	KT	Реле температуры
SA₂	Выключатель привода заслонки	KR	Устройство защиты от перегрузки
C₁, C	Конденсаторы	MC	Компрессор

Внимание!

Данная схема приведена для справки и не может использоваться для ремонта кондиционера. Для ремонта используйте электрическую схему, помещенную на кондиционере.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	Модель	КС-20/11	КС-25/11
Номинальное напряжение	В		
Частота	Гц		
Холодопроизводительность	Вт		
Номинальная потребляемая мощность	Вт		
Номинальный потребляемый ток при полной нагрузке	А		
Расход воздуха	м ³ /ч		
Хладагент			
Масса заправляемого хладагента	кг		
Масса нетто	кг		
Габаритные размеры	Ширина		
	Высота		
	Глубина		
Температура воздуха в помещении			
Температура наружного воздуха			
<p>Примечания. 1 Номинальные значения указаны для следующих стандартных условий:</p> <p>Охлаждение: Температура воздуха в помещении 27 °С с.т. 19 °С в.т. Температура наружного воздуха 35 °С с.т. 24 °С в.т.</p> <p>2 Максимально допустимые температуры:</p> <p>Охлаждение: Температура воздуха в помещении 32 °С с.т. 23 °С в.т. Температура наружного воздуха 43 °С с.т. 26 °С в.т.</p> <p>с.т. – по сухому термометру в.т. – по влажному термометру</p>			